10 皇后陛下御還暦記念
桃華楽堂
Toka Gakudo (Imperial Music Hall)

建築主　宮内庁
所在地　皇居内楽部庁舎西側
設計者　宮内庁
　　今井兼次
施工者　前田建設工業株式会社
工　期　昭和39年8月～昭和41年2月

Owner : Ministry of Imperial Household
Location : Tokyo
Architect : Ministry of Imperial Household
　　Kenji Imai
Contractor : Maeda Construction Co., Ltd.
Construction Period : August, 1964 to February, 1966

選　評

REVIEW

浦辺鎮太郎

「皇后さまのお人柄にふさわしい様に気品豊かな花のような印象のものにしたいと考えた。

外壁には大きく羽ばたく鳥を象徴的に白く浮き立たせ、なおそれらに日月星辰・松竹梅・楽・雪月花・鶴亀・春夏秋冬・風水火・衣食住のパターンを添え御奉祝の意義をいささかでも高めるように努めた。またホール内装も舞台面の壁とそれに連続する左右両壁には、浅く渋い黄味を帯びたタイル地の中に白味のタイルを使って、断雲を大きく点在させて主体部を構成させた。」

上記はこの音楽堂の基本設計者として選ばれた今井兼次氏の「回想の記」(建築文化1966年4月号) の一節である。日本は古来より現代に至るまで陶磁器の、あらゆる種類に恵まれている。したがって今井兼次氏の着眼し創作したいわゆるフェニックス・モザイクの材料には事を欠かないのであるが、陶磁器——古伊万里より日常雑器までまた完全品より破片まで——が最も主要な建築要素となり、しかも最も高度な芸術性をあたえられておる点は高く評価された。

音楽堂は両陛下のお席を中に 200席を持ち、必要にして十分な付属のスペースと気品の高い魅力ある細部を持っている。申すまでもなく、この音楽堂は昭和41年3月6日(1966)に61歳の誕生日を迎えられた皇后陛下に捧げられたモニュメントであって禁苑の一隅に配置されている。したがって他のBCS賞候補作品と同じ審査条件で審議の対象とすることは謹まなければならない性質のものであろう。しかし施工者は建築主（宮内庁）の許可を得て、応募した上、われわれ全委員の希望を受入れて、拝観の案内を行ない、心よく質問に応じて苦心工夫をこらした屋根工事、モザイク工事などの工法を語っている。この限りでは、全委員は自由に審議し自由に判断する機会をあたえられている。

建築工事費も10万円/m²以下のものであり、工期も約1年半という一般的な線であって、なおかつ、昭和41年の日本建設界の意義ある記念碑を樹立されたことは驚嘆に値するであろう。建築主(宮内庁)、基本設計者（今井兼次氏)、実施設計者(宮内庁管理部工務課)、および施工者（前田建設工業株式会社）その他の工事関係者が一体となって、日本女性の最高の典型である皇后陛下にふさわしい音楽堂を捧げようという誠意が見事な実を結んだものとして、永久に記憶されるのみでなく、拝観の機会に恵まれるであろう後世の人びとも、フェニックス・モザイクの文字通りに不滅の美に打たれることであろう。いたらぬ文章ながらこれをもって選評と致したい。

by Shizutaro Urabe

"The impression sought to create was that of a flower that has dignity and grace enough to be worthy of being likened in some measure to the very personality of our Empress.

"There on the outer wall are some calmly-fluttering birds raised in white with the patterns of felicity added—the Heavenly Hosts; Pine, Bamboo and Plum, Music; Snow, Moon and Flower; Crane and Tortoise; Four Seasons; Wind, Water and Fire; and Food, Clothing and Shelter—intended in my small way to enhance the significance of the occasion for celebration.

"For the interior decoration of the hall, sober, light yellowish tiles are used on the stage wall as well as on its adjoining wing walls with shrouds of cloud shown large in white tiles as the main feature."

This is an excerpt from an article entitled "Reminiscence" that Mr. Kenji Imai who had been appointed to do the general planning wrote in the April-1966 issue of the Kenchiku Bunka.

Since the ancient days, Japan has been blessed with all kinds of ceramic ware; so, for the so-called "Phoenix Mosaic" that Mr. Imai had thought up and created, he had plenty of materials to choose from for his work. But what is to be most highly praised is that the ceramic ware—ranging from Koimari to the sundry china for daily use, from the perfect whole to a broken piece—are turned here into the most important architectural elements, lending to it, besides, and artistic flavor of the highest order.

The music hall has the seats for the Emperor and the Empress with 200 other seats arround the Royal seats. It has appropriate spaciousness for extra seats that is essential, and the details are highly refined and charming. Built as a monument dedicated to the Empress who on March 6 (1966) turned the auspicious age of 61, the Hall is laid out in a corner of the Imperial Gardens. We should, therefore, have refrained perhaps from being so indiscreet as to subject a work of such nature to discussion under the same requirements as those for other works being screened for the BCS Prize. However, as long as the contractor turned in the work to us with the approval of the building owner (Imperial Household Agency), and complying with the desire of all the members of the Committee, showed us the place, explaining willingly on our request the method employed in constructing the roof and in producing the mosaic work that they had taken so much pains in, we have considered ourselves given the opportunity to freely discuss and appraise the work.

It simply is astonishing that this building—this monumental work in the annals of Japanese architecture for 1966—was erected at a cost less than 100,000 yen per square meter and completed in a period of about 18 months, an average construction period for ordinary buildings.

This indeed is a work in which blossomed forth the sincerity of the building owner (Imperial Household Agency), the architect for general planning (Mr. Kenji Imai), the architect in charge of implementing the general planning (Construction Section, Supervisory Division, Imperial Household Agency), the contractor (Maeda Construction Co., Ltd.) and all others concerned in the construction, who were united in the earnest desire to create a music hall worth dedicating to the supreme model of Japanese womanhood, the Empress. It will surely be long remembered as such and the generations to come will literally be captivated by the imperishable beauty of the Phoenix Mosaic work when they are blessed with the opportunity to appreciate it.

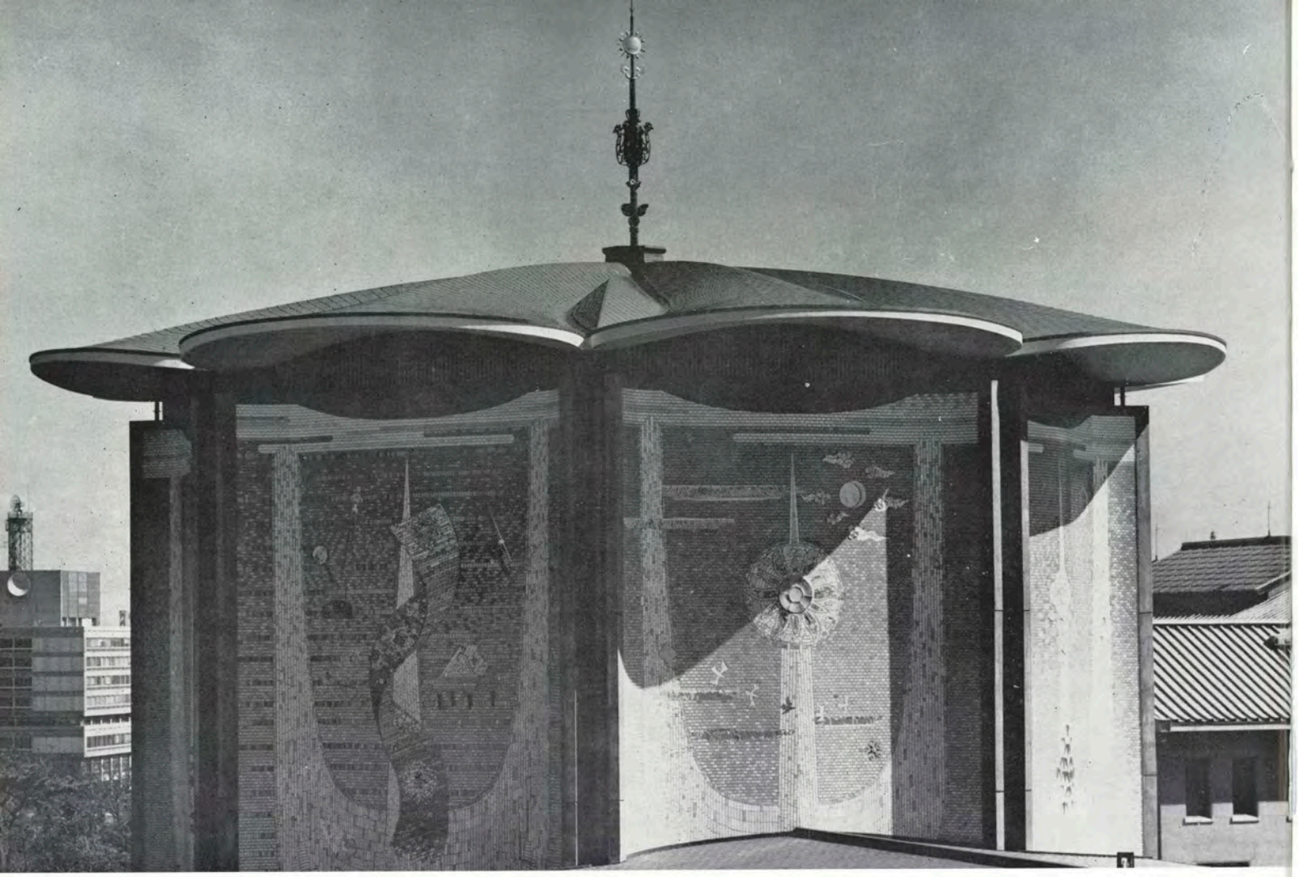
Poorly written as it is, this is my humble comment.

工事概要

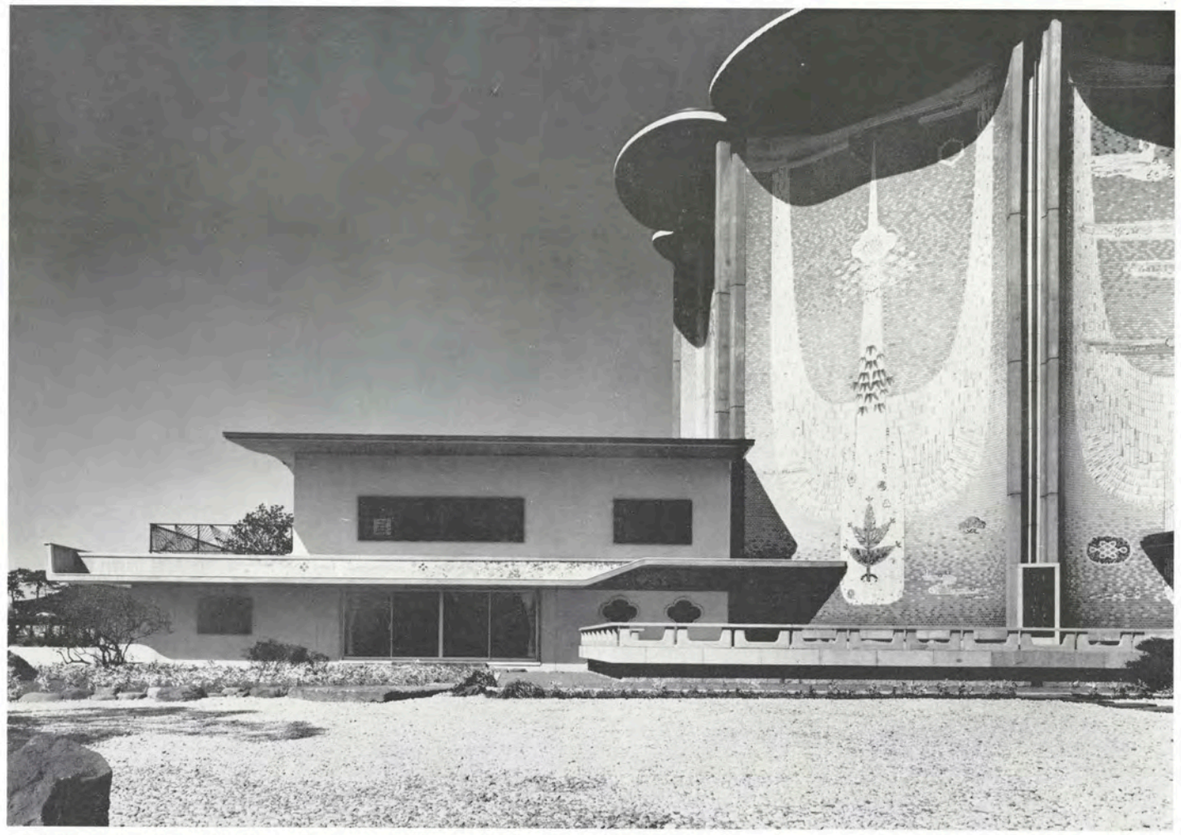
建築概要

建築面積	1,194m²(362坪)
延床面積	1,254m²(380坪)
構造	鉄筋コンクリート造一部鉄骨造
高さ	ホール棟　3階建て　21.050m ホワイエ棟　2階建て　7.700m 渡り廊下棟　平家建て　4.400m
仕上げ概要	屋根　ドリゾール板張り　ベルシート防水　オガ屑モルタル塗りの上銅板葺き　一部モルタル防水　外壁　特殊モザイクタイル貼りミユールコート吹付け　コンクリート打放し　内壁　特殊モザイクタイル貼り　練付ベニヤ板張り　布地貼り　大理石貼り　天井　木製リブ打ち　布地貼りパーライトプラスター吹付け　ゾノライト吹付け　床　じゅうたん敷き　ビニールタイル貼り　テラゾー現研ぎ　建具　アルミ製　銅製　ステンレス製　木製
設備概要	冷暖房　ホール棟　空調設備一式　ホワイエ棟直暖房設備一式　渡り廊下棟　空調設備一式　照明　舞台照明その他一式　舞台幕　絞り上げバック幕　映写スクリーン同付属幕一式　その他　給排水衛生設備　屋内消火栓設備　火災報知機設備一式

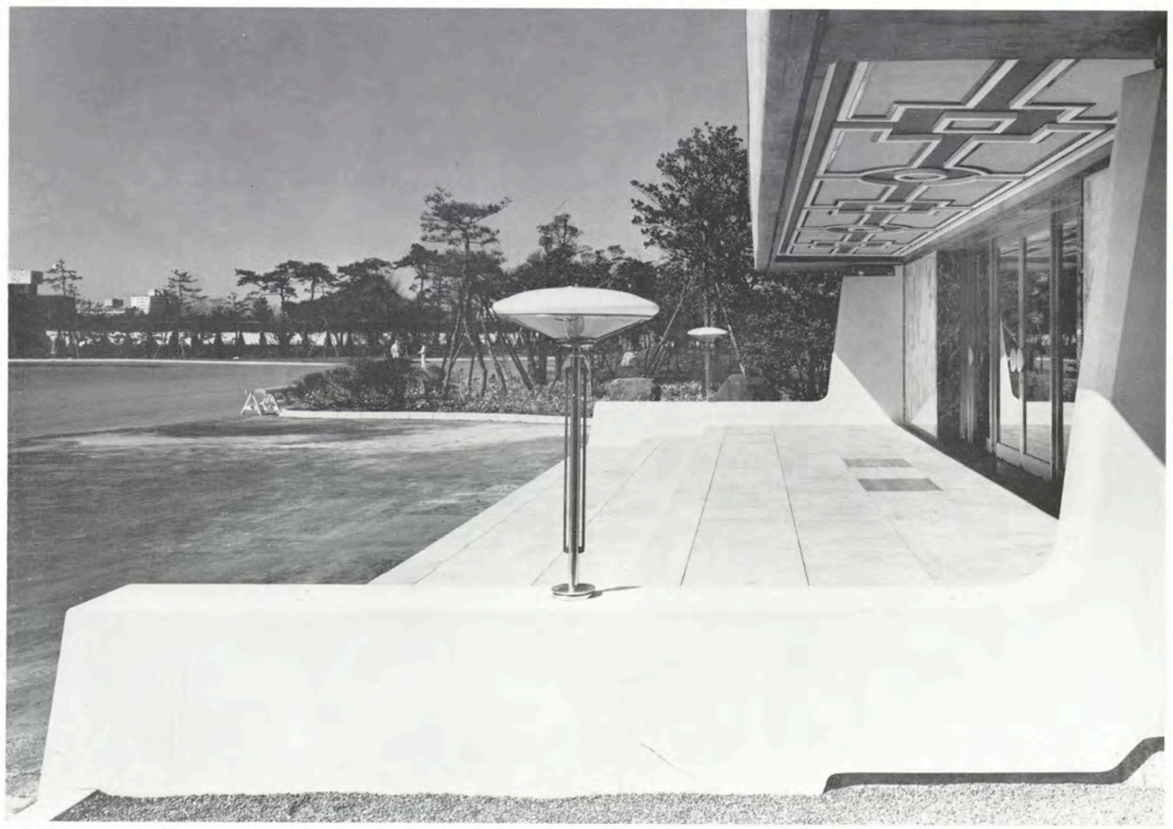
音楽堂　Music Hall
左：正面全景　　left：Facade



上：ホール西側外壁上部
above：Hall west exterior wall
左：正面全景　　left：Facade.

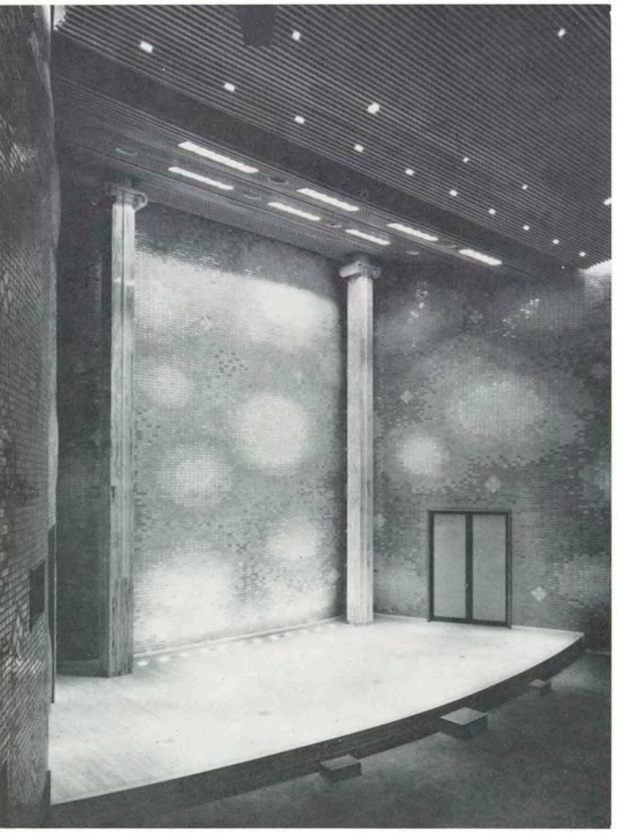


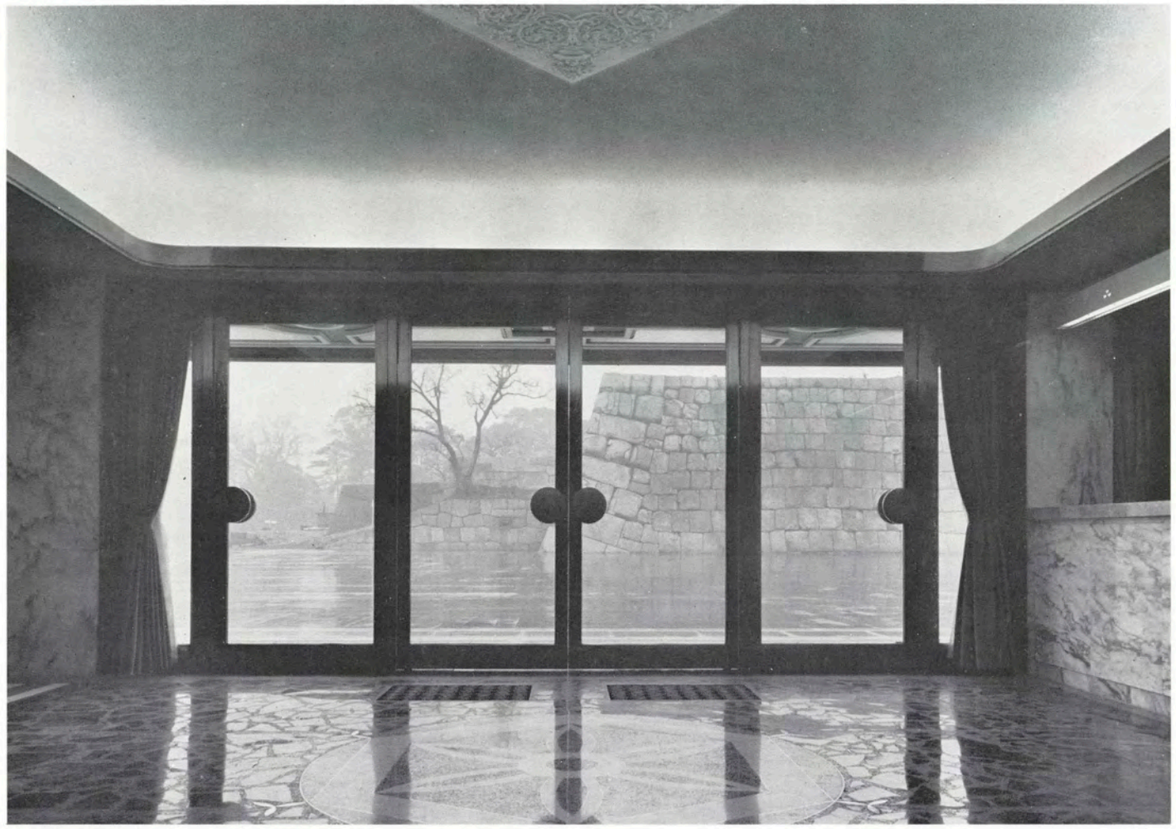
庭から見たホワイエと音楽堂　Foyer and Music Hall viewed from court



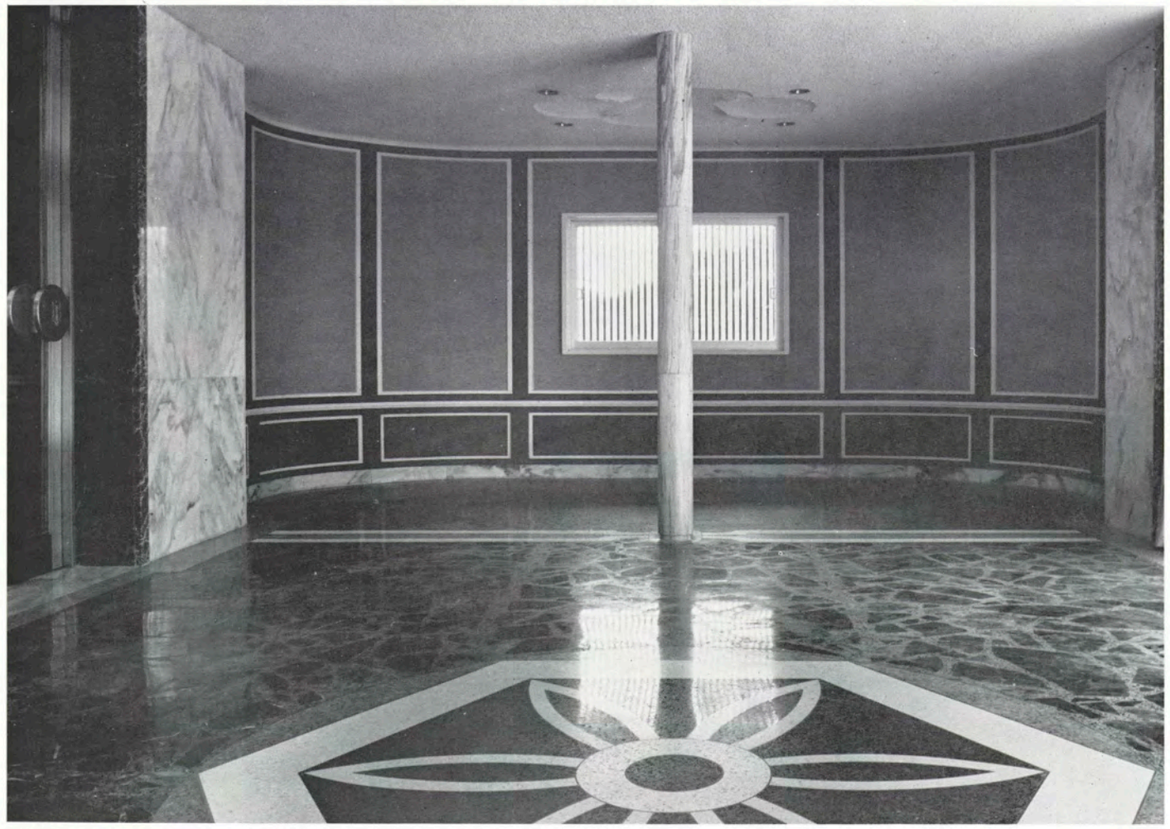
玄関外側　Entrance exterior

右：ホール　right：Hall
下：舞台　below：Stage

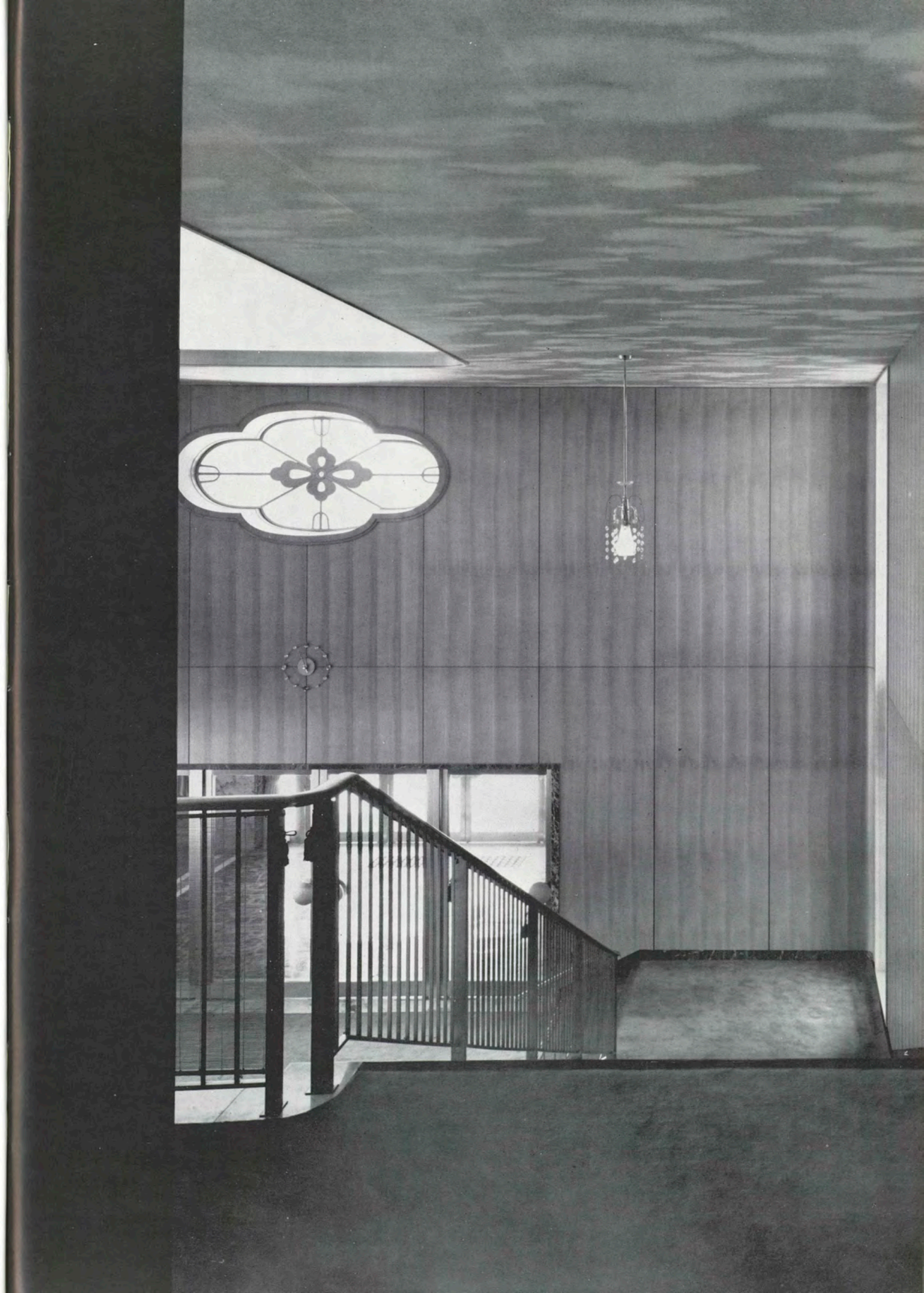




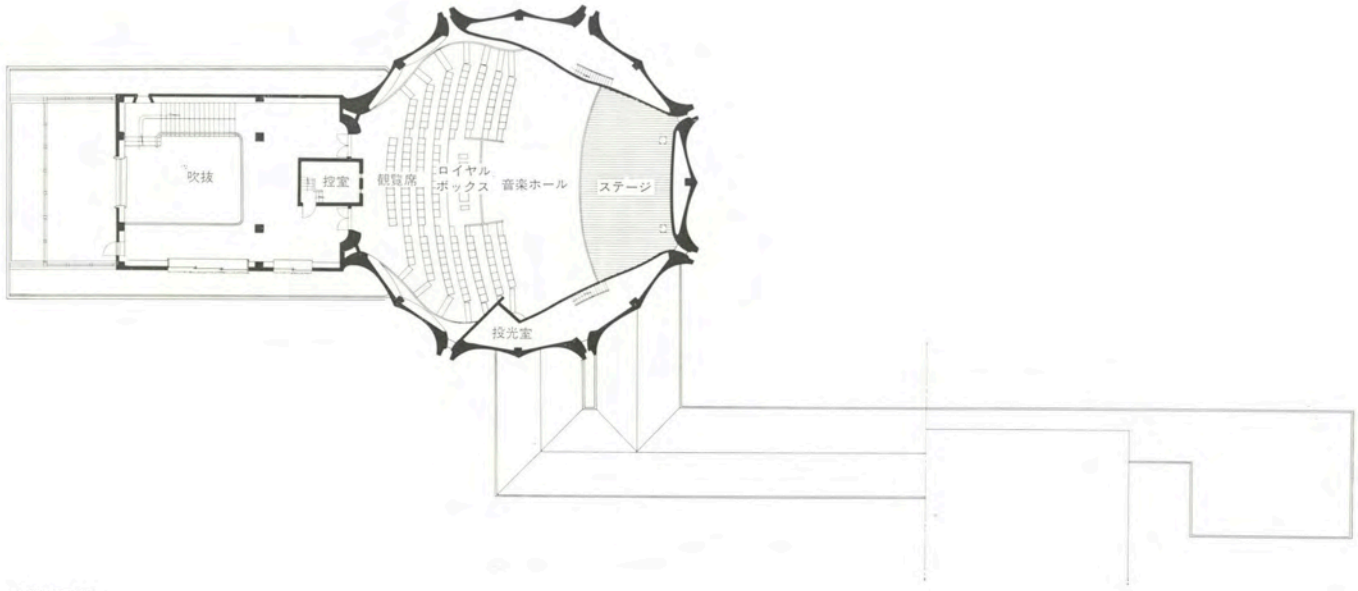
玄関を内側から見る　Entrance interior



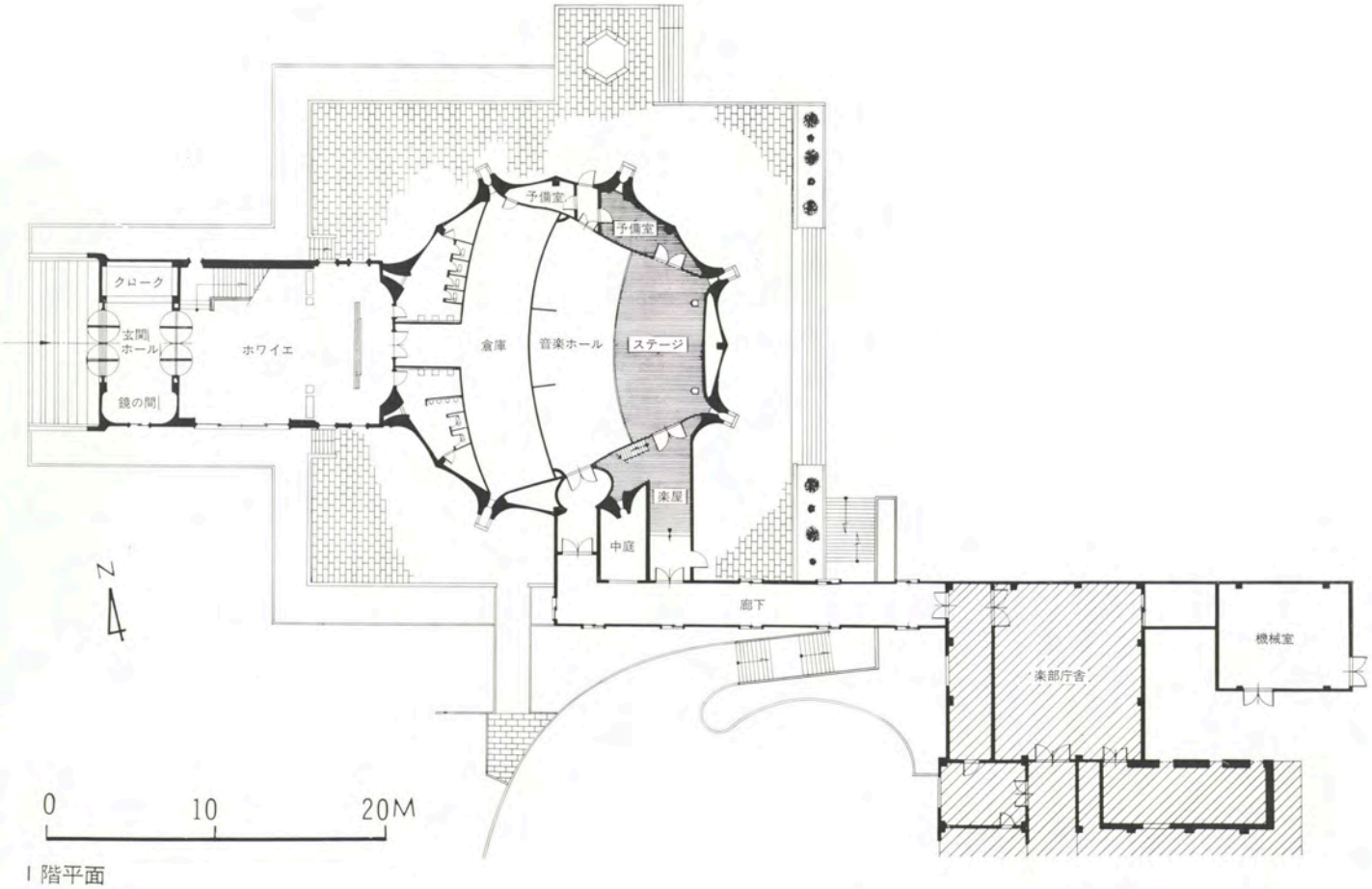
玄関ホール　Entrance hall



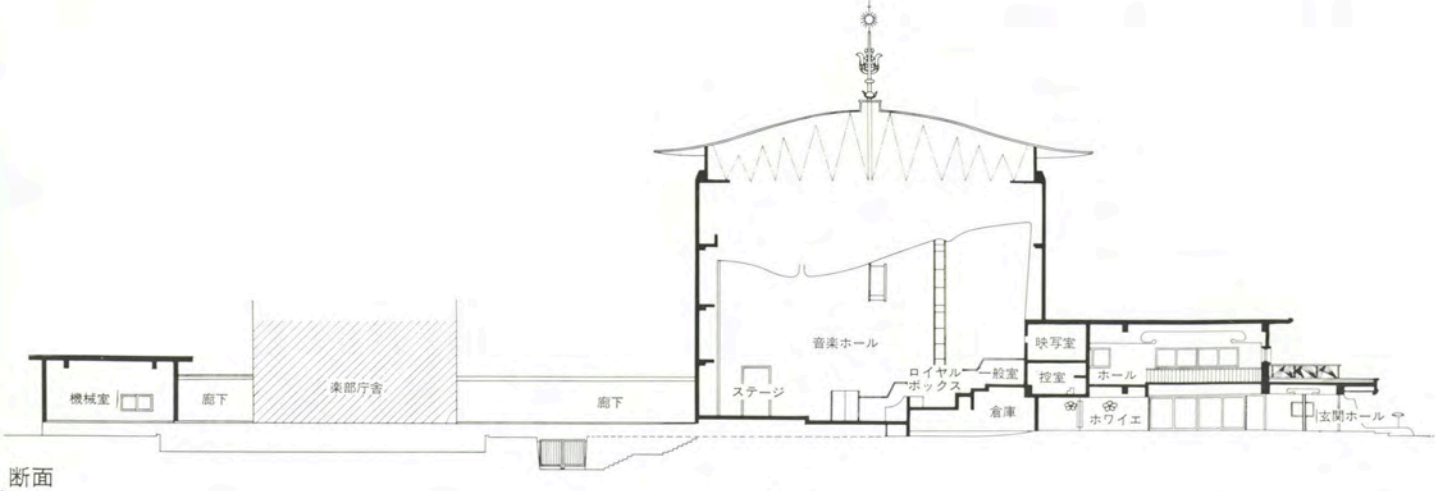
右：ホワイエ
right：Foyer


吹抜
控室
観覧席
ロイヤル
ボックス
音楽ホール
ステージ
投光室

2階平面


クローク
玄関
ホール
鏡の間
ホワイエ
倉庫
予備室
予備室
音楽ホール
ステージ
楽屋
中庭
廊下
楽部庁舎
機械室
N
0
10
20M

1階平面


機械室
廊下
楽部庁舎
廊下
音楽ホール
ステージ
ロイヤル
ボックス
一般室
倉庫
映写室
控室
ホール
ホワイエ
玄関ホール

断面